

New standard No. and Edition 新标准号及版本	Obsolete standard No. and Edition 旧标准号及版本	Standard Name 标题名称	Scope 适用范围	DOP 新标准公布日期	DOW 旧标准取消日期	Effect to exite certificate 对现有证书的影响
AS 5263.0:2013 AS/NZS 5263.1.1:2016	AS4551:2008 +a1:2009+a2:2012	Gas appliances Part 0: General requirements Part 1.1: Domestic gas cooking appliance 燃气用具 0部分: 一般性要求 1.1部分: 家用燃气烹饪器具	Cooking range with or without oven/grill 带或不带烤箱/烤架的家用灶具	11-Feb-16 2016年2月11日	1-Jul-17 2017年7月1日	Existing Certification should be updated before Feb 2018 现有证书需在2018年2月前更新

2. Include but not limit below Update information 包含但不限于一下的更新内容说明(Main/主要)

Preface	The requirement to fit a flame safeguard system on all burners will come in place as of 1st July 2017 to provide sufficient time for manufacturers, suppliers to implement necessary changes.																							
前言 (着重增加此条)	供商需在2017年7月1日开始执行, 所有的炉头都要有熄火																							
Scope	Expanded the scope to cover New Zealand; For New Zealand: (a) The fuel gases are natural gas (as specified in NZS 5442) and general product liquefied petroleum gas (NZLPG) (as specified in NZS 5435). (b) The thermal efficiency requirements are informative only, except where they relate to safety. NOTE: Other statutory or regulatory requirements may be applicable to a product that falls within the scope of this Standard. It is the responsibility of the manufacturer, importer or distributor (as appropriate) to ensure that products comply with such requirements																							
范围	适用产品范围扩展了新西兰市场(天然气或液化气); 对于新西兰: (a) 气源为天然气(成分按NZS 5442), 液化气(NZLPG)(成分按NZS 5435). (b) 热效率仅做信息要求, 除非与安全相关; 注: 其他法律或法规的规定可能适用于一个产品, 属于本标准的范围。它是制造商, 进口商或分销商的责任, 以确保产品符合这种要求。																							
add 1.3.203 Fan forced oven	An oven in which the internal atmosphere is circulated by a fan.																							
增加了1.3.203 风扇强排式烤箱	烤箱内的空气流动通过风扇来驱动																							
add 1.3.204 Fish burner	An elongated hotplate burner typically for the purpose of heating an elongated vessel.																							
增加了1.3.204 鱼炉头	一个细长的炉头通常为细长的容器加热。																							
add 1.3.205 Freestanding cooking appliance	A cooking appliance, comprising an oven or ovens, a number of hotplates and, usually, a grill, which is designed to be installed on a floor.																							
增加了1.3.205 独立烹饪器具	烹饪用具, 包括烤箱或烤箱, 多灶, 通常, 一个烤网, 此类产品要独立的安装在地面上																							
add 2.8.2 Provision of pressure regulators (c)	(c) Natural gas (NZ): the normal test gas pressure minus 0.13 kPa.																							
增加2.8.2 压力调节保障中c	(c) 天然气 (NZ): 额定的供气压力减0.13 kPa.																							
2.14.2.1	(a) Name, trade mark or identification mark of the manufacturer or responsible vendor. Zealand, for natural gas appliances, the minimum gas inlet pressure required for the appliance to operate safely where this is greater than 1.13 kPa. (h) For New Zealand, for LPG appliances, where the New Zealand gas consumption is marked on the appliance, the value shall be determined in accordance with this Standard. NOTE: Other marking requirements (e.g. identification of certification body and certificate number) may be applicable to a product that falls within the scope of this Standard. It is the responsibility of the manufacturer, importer or distributor (as appropriate) to check other marking requirements.					(g) For New																		
2.14.2.1	(a) 生产商或负责供应商的名称、商标或识别标志。 三, 天然气设备, 为设备安全运行, 这是大于1.13 kPa时所需的最小进气压力。 (h) 新西兰的液化石油气设备, 在该设备上标明新西兰的天然气消费量, 该值须按照本标准确定。 注: 其他标识要求(如认证机构和证书编号的标识)可适用于该标准范围内的产品。制造商、进口商或经销商(如适当)对其他标识要求进行检验, 这是责任。					(g) 为新西																		
3.4 GAS CONSUMPTION	Test Method ZA2.GAS CONSUMPTION TEST ZA2.2 Principle The appliance is supplied with the appropriate gas and the test point pressure is carefully set to the nominal value. The gas rate to the burner is measured accurately 15 min after ignition. AS/NZS 5263.1.1: without ignite gas during testing.																							
3.4 流量测试方法 (变更)	ZA2流量测试 原理: 产品供合适的气体 和测试压力, 预热15min(AS 5263.0) AS/NZS 5263.1.1: 气体不需要被点着, 不需要预热。																							
add 4.8 REIGNITION AT TURNDOWN UNDER DRAUGHT CONDITIONS	When a burner without a flame safeguard is operated at turndown or bypass setting and tested in accordance with Test Method ZB7, the burner shall completely re-light when the draught is removed. TABLE 4.8 LIMITING CONDITIONS—DRAUGHT																							
增加4.8 有风状态小火位的重燃点火	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Appliance gas type</th> <th>Test gases</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Natural gas (Australia)</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>Natural gas (NZ)</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>Propane</td> <td>X</td> </tr> <tr> <td>Butane</td> <td>Y</td> </tr> <tr> <td>Universal L.P Gas</td> <td>X, Y</td> </tr> <tr> <td>NZLPG</td> <td>X, Y</td> </tr> <tr> <td>TLP</td> <td>T</td> </tr> <tr> <td>TG</td> <td>D</td> </tr> </tbody> </table>						Appliance gas type	Test gases	Natural gas (Australia)	N	Natural gas (NZ)	N	Propane	X	Butane	Y	Universal L.P Gas	X, Y	NZLPG	X, Y	TLP	T	TG	D
Appliance gas type	Test gases																							
Natural gas (Australia)	N																							
Natural gas (NZ)	N																							
Propane	X																							
Butane	Y																							
Universal L.P Gas	X, Y																							
NZLPG	X, Y																							
TLP	T																							
TG	D																							
5.8 ELECTRICAL SUPPLY VARIATION OR FAILURE	5.8.1 Response to electrical supply variation or failure When tested in accordance with Test Method ZC15, appliances for connection to the mains electricity supply shall— (a) function normally at rated voltage +10%, -15%; and (b) operate without hazard or cease operation without hazard with— (i) electricity supply disconnected; and (ii) electricity supply voltage fluctuations outside the limits specified in Item (a). 5.8.2 Power failure During a power failure the appliance shall not be activated automatically when the gas controls are in the 'OFF' position.																							
5.8 电源变化或故障	5.8.1 应对电力供应的变化或失效 与试验方法ZC15按照测试时, 连接到电源供电设备应— (一) 在额定电压的±10%, -15%正常功能; 和 (二) 无危险操作或停止操作而不受危险— (一) 电力供应中断; 及 (二) 在项目 (一) 项规定的范围以外的供电电压波动。 5.8.2 断电 在电源故障时, 当气体控制处于“关闭”位置时, 该设备不能自动激活。																							